

QUATRIÈME (ET DERNIÈRE!) RENCONTRE

17 avril 2025

RAPPEL : LES ÉTAPES DE L'APPROCHE INTERCULTURELLE

L'approche se concentre sur une réflexion active comprenant 3 étapes, soit :

- 1 La décentration
- 2 La découverte du cadre de références de l'autre
- 3 La négociation et la médiation

Ces 3 étapes, ou démarches, sont essentielles et indissociables pour mettre l'approche en application.



QU'EST-CE QUE LA MÉDIATION INTERCULTURELLE ?



ÉTAPE 3 DE L'APPROCHE INTERCULTURELLE NÉGOCIATION & MÉDIATION

Identifier les **ZONES SENSIBLES ET LES ESPACES DE NÉGOCIATION** possibles



Identifier les **NOYAUX DURS ET LES NON-NÉGOCIABLES** (valeurs, normes, lois, etc.)



Création du **COMPROMIS** 
afin de trouver des solutions.



Identifier les zones sensibles, les non-négociables (valeurs, normes, lois) et les lieux où la négociation et les adaptations sont possibles. Savoir où est-ce qu'on est prêt à faire des efforts, à négocier.

Mais dans cette négociation, on doit aussi:

Identifier les noyaux durs et les non-négociables (valeurs, normes, lois, choses auxquelles on est rattachés) afin de trouver des solutions que chaque partie admettra en conscience, impliquant souvent un minimum de compromis

Souvent ici que vont survenir les conflits de valeurs.

Création du compromis – Nécessaire de faire des **concessions** de chaque côté de la médiation.

On peut aussi faire appel à un.e médiateur.trice pour faciliter le processus au besoin.

Différentes réponses possibles à la négociation, parfois, il faut revenir en arrière pour pouvoir revenir ensuite au compromis.

Rappel des 3 étapes:

1. Décentration
2. Ethnocentrisme
3. Médiation et négociation

QUELLES SONT LES ATTITUDES ET COMPORTEMENTS QUI FAVORISENT LA MÉDIATION INTERCULTURELLE ?



ATTITUDES ET COMPORTEMENTS FACILITANT LA MÉDIATION INTERCULTURELLE

Communiquer
clairement
(Écoute et discussion)

Faire preuve
d'ouverture,
d'empathie et de
bienveillance

Encadrer, guider,
encourager les
familles

Instaurer un climat
propice au partage

Prendre en
considération les
besoins des familles
et des élèves

Communiquer clairement : Autant au moment de l'écoute que du partage. Varier les façons de communiquer pour faciliter la compréhension par tous et toutes. Utiliser le non-verbal et les visuels pour soutenir l'écrit ou l'oral

Faire preuve d'ouverture, d'empathie, de bienveillance : Reconnaître les appréhensions des personnes.

Encadrer, encourager, guider les familles : Modéliser les bons comportements, souligner les moments de réussites et développer une relation de confiance avec les jeunes et les parents.

Instaurer un climat de partage : Autant au niveau de nos interactions (ton de voix, termes utilisés, etc.) que physiquement (s'asseoir dans un espace plus convivial, diminuer les irritants physiques – bruits, lumières, passants, etc.) et les contraintes.

Prendre en considération les besoins des familles : Nommer clairement les besoins, les attentes, les objectifs de la médiation et les demander à l'interlocuteur.trice pour favoriser le partage.

CE QUE LA MÉDIATION INTERCULTURELLE N'EST PAS...



Ce que la médiation interculturelle ne doit pas être.

Réponses des participantes en lien avec les freins ou blocages à la médiation

Participation obligatoire ou non-volontaire

Imposition d'une structure

Manque de temps pour bien discuter

RÉTICENCES POSSIBLES À LA MÉDIATION INTERCULTURELLE



- **Le refus de négocier basé sur des arguments infondés**
« Attention! Celui à qui l'on donne un doigt, demandera ensuite tout le bras ! »
- **Un faux semblant de négociation**
« Oui, nous sommes à l'écoute de l'usager, du parent pour qu'il se sente compris ; **ce qui le conduira à changer d'opinion** et à se rallier à notre point de vue. »
- **La crainte de renoncer aux principes et valeurs lors des compromis**
« On ne peut pas négocier avec des gens qui acceptent les mariages forcés et l'excision! C'est impossible! »



VIVRE
ensemble
À L'ÉCOLE



Fondation
Monique-
Fitz-Back

En embarquant dans le processus d'Approche Interculturelle, il risque d'y avoir des réticences dans ce processus notamment:

Refus de négocier sur la base d'arguments infondés :

Au moment de la négociation, il faut avoir une position de refus clair et net justifiée par des arguments divers :« Attention! Celui à qui l'on donne un doigt, demandera ensuite tout le bras ! ». Faut que ça soit fondé sur des faits et arguments véridiques.

Faux semblants de négociation :

Des faux-semblants de négociation ou de médiation, cachant de vraies tentatives de persuasion. Aucun vrai dialogue n'a été tenté au préalable pour établir un début de communication.

On pratique un pseudo-dialogue : « Oui, nous sommes à l'écoute de l'usager, du parent pour qu'il se sente compris ; ce qui le conduira à changer d'opinion et à se rallier à notre point de vue. » La négociation demande un dialogue qui va bien au-delà de la simple écoute...Ou encore, on fait passer pour de la négociation quelque chose de l'ordre de la persuasion qui consiste à développer avec insistance le bien-fondé de sa position, sans même s'arrêter à celle de l'autre. Et même au nom de ce bien-fondé, on refuse des propositions de compromis.

*Tiré Cohen-Emerique, M. (2015). Pour une approche interculturelle en travail social Théories et pratiques. (2^e éd.). Presses de l'EHESP. <https://doi.org/10.3917/ehesp.cohen.2015.01>.

La crainte de renoncer à nos propres principes et valeurs lors des compromis

On craint de devoir renoncer aux principes et valeurs qui fondent l'identité professionnelle comme l'égalité des sexes, l'épanouissement de l'enfant dans des conditions affectives de compréhension et d'affection qui répondent à ses besoins, l'autonomie de la personne...

Invoker les cas extrêmes comme l'excision et le mariage forcé pour justifier l'impossibilité de toute négociation. Dans le premier cas, la loi interdit cette pratique. Dans les faits, il serait possible de renvoyer ce type d'affaire en justice si réellement c'était un enjeu. Quant au mariage « forcé », on sait qu'il recèle une multitude de configurations dont il faut tenter de découvrir et de comprendre les enjeux avant de le déclarer comme tel.

Dans les deux cas de figure, on rejette d'emblée la procédure de médiation en posant que tout compromis est signe de faiblesse et que l'autre en demandera plus ensuite.

RAPPELONS-NOUS!

Les pratiques inclusives, ce n'est pas comme une tarte !

Appliquer des pratiques inclusives envers l'un-e ne diminue pas la « part de tarte » de l'autre.

VIVRE
Ensemble
À L'ÉCOLE



Faire bénéficier d'accommodements à une personne pour combler des inégalités ne signifie pas qu'il en restera moins pour soi-même ou pour les autres.



Les habitudes et les compétences développées lors d'activités favorisant le vivre-ensemble ainsi que l'application de pratiques d'équité sont bénéfiques pour **tous et toutes**, autant les élèves issu-e-s de la diversité ECRL que l'ensemble de la classe!

@Philippe Vaillancourt

QUESTIONS POUR SUSCITER LA DISCUSSION

- Qu'est-ce qui pourrait vous aider à vous sentir accueilli dans l'école ?
- Quelles mesures peut-on prendre en tant qu'équipe-école pour faciliter l'accueil et l'inclusion de tous les élèves ?
- Quel(s) engagement(s) pouvons-nous mettre de l'avant ?
- Quelles activités aideraient à développer un climat propice au vivre-ensemble ?
- Quelles actions voudriez-vous voir naître dans vos milieux ?
- De quelles mesures de soutien auriez-vous besoin dans vos écoles ?



QUELS **MOYENS** INSPIRÉS DE L'APPROCHE INTERCULTURELLE PARTICIPERAIENT À RENDRE VOTRE MILIEU PLUS INCLUSIF ET ÉQUITABLE?

Éducation inclusive	Climat inclusif	Leadership inclusif et responsabilité partagée
<p>Événement inclusif – Partager un immense pot-luck interculturel</p> <p>Expliquer le matériel, faire le pont avec les organismes communautaires.</p> <p>Semaines interculturelles</p>	<p>Prendre le temps de prendre le temps avec la famille, les élèves. Faire les visites d'école.</p> <p>Ouvrir à la communauté</p> <p>Travailler en équipe-école</p>	<p>Préparer les équipes-enseignantes classe pour accompagner les élèves nouveaux arrivants</p>

ADOPTER UNE APPROCHE EDI* EN ÉDUCATION

3 AXES D'INTERVENTION

ÉDUCATION INCLUSIVE

Pratiques et actions tant dans la classe qu'en dehors de la classe, qui répondent aux besoins différenciés d'élèves hétérogènes aux multiples réalités intersectionnelles.

CLIMAT INCLUSIF

Ambiance favorable et sécuritaire pour encourager la persévérance et la réussite des élèves.

LEADERSHIP INCLUSIF et RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

Application des pratiques EDI par tous les niveaux hiérarchiques et secteurs d'activités en éducation.

ORES, 2023

DÉMARRER UNE INITIATIVE EDI DANS SON MILIEU

Une initiative en EDI n'aura pas forcément le même impact partout.

C'est pourquoi chaque organisation ou établissement scolaire doit connaître ses propres réalités et développer des initiatives en fonction de celles-ci.

Ainsi, les initiatives répondront réellement aux besoins des communautés présentes dans le milieu par les communautés présentes.

Démarrer une initiative dans son milieu en mettant [ses lunettes EDI >>](#)

VIVRE
ensemble
À L'ÉCOLE

Adopter
des lunettes EDI*



QUOI ?

- À quel enjeu je fais face ?
- Quels écarts est-ce que je remarque ?
- Qu'est-ce que je veux mettre en place ?

POURQUOI ?

Les données mettent-elles en évidence des écarts ?

- Si oui, pourquoi ces écarts existent-ils ?



COMMENT ?

- Comment puis-je m'assurer que le changement répond équitablement aux enjeux et besoins identifiés ?
- Comment puis-je minimiser mes angles morts dans le processus de décision ?
- Comment puis-je contribuer à diminuer les écarts existants ?
- Est-ce que je m'assure d'impliquer une diversité de personnes en amont et en aval ?

DONNÉES

Ai-je des données pour faire les constats, comprendre les enjeux ou identifier les besoins et les impacts différenciés ?



QUI ?

- Sur qui le changement envisagé aura-t-il un impact positif ?
- Sur qui pourrait-il avoir des impacts négatifs ?
- Qui pourra être directement ou indirectement touché-e-s par ce que je veux mettre en place ?
- Qui je dois solliciter pour m'aider avec le changement ?
- Qui sont mes allié-e-s autour de moi pour engager ce changement ?

COMBIEN ?

Est-ce que les ressources à notre disposition sont investies de façon équitable ?



Fondation
Manique-
Ette-Buck

*EDI : Équité - Diversité - Inclusion
besoin des données de l'Observatoire sur la diversité en milieu scolaire

CONCEPTION UNIVERSELLE DE L'APPRENTISSAGE (CUA)

Approche selon laquelle les objets et les environnements doivent être conçus d'emblée pour pouvoir être utilisés par toute personne, quelles que soient ses caractéristiques individuelles.

- Ronald Mace

La CUA et l'approche interculturelle offrent de bonnes pistes de réflexion pour favoriser l'inclusion.

QUESTIONNER MES PRATIQUES POUR LES RENDRE UNIVERSELLES

Qui bénéficie de la pratique pédagogique employée ?

Qui est exclu de ou désavantagé par la pratique pédagogique ?

Ai-je consulté les différents groupes marginalisés ?

Conception universelle

Ronald Mace propose le terme de conception universelle (universal design) pour défendre cette idée selon laquelle les objets et les environnements doivent être d'emblée conçus pour pouvoir être utilisés par toute personne, quelles que soient ses caractéristiques d'âge, de sexe, et, quelles que soient ses capacités (<https://edi.uqam.ca/lexique/autres-termes-reference/>)

On Ronald Mace : https://projects.ncsu.edu/ncsu/design/cud/about_us/usronmace.htm
« He coined the term "universal design" to describe the concept of designing all products and the built environment to be aesthetic and usable to the greatest extent possible by everyone, regardless of their age, ability, or status in life. He was also a devoted advocate for the rights of people with disabilities which is reflected in his work. »

Questionner ses pratiques

Les pratiques issues de la conception universelle des apprentissages (CUA), tout comme la pédagogie de l'équité, sont en effet des approches qui donnent de bonnes pistes pour aller vers l'inclusion... mais en fait, tout professeur qui veut tenter d'améliorer l'inclusion dans ses classes pourrait tout simplement passer par le chemin inverse et se questionner sur les éventuels éléments de sa pédagogie qui sont susceptibles d'exclure des individus. Il pourrait se poser trois questions :

- 1) Qui bénéficie de la pratique pédagogique employée ? ;
- 2) Qui est exclu de ou désavantagé par la pratique pédagogique ? ;
- 3) Ai-je consulté les différents groupes marginalisés ?

Émilie Doutreloux, Revue AQPC, HIVER 2022 | VOL. 35, No 2

https://eduq.info/xmlui/bitstream/handle/11515/38281/Belec-Doutreloux_35-2-22.pdf

CONCLUSION

- Utiliser l'approche interculturelle en éducation = faciliter l'inclusion de l'ensemble des élèves.
- Faites preuve de bienveillance envers vous-mêmes !



VIVRE
Ensemble
À L'ÉCOLE

1. Faciliter l'accueil des élèves issus de l'immigration c'est faciliter l'inclusion de l'ensemble les élèves incluant ceux et celles ayant des handicaps physiques, des difficultés d'apprentissage et/ou des réalités socioéconomiques difficiles. Les habitudes et les compétences développées lors d'activités favorisant le vivre-ensemble ainsi que l'application de pratiques d'équité sont bénéfiques pour **tous et toutes**, autant les élèves issu-e-s de la diversité ECRL que l'ensemble de la classe!

Que ce soit au niveau des communication avec les parents, de l'habillement, du code de vie, du climat d'apprentissage, de la gestion des risques, etc.

2. Faites preuve de bienveillance envers vous-mêmes. Vous risquez de faire des faux-pas, c'est normal!

Au besoin, prenez un pas de recul, excusez-vous lorsque la situation le demande et assurez-vous de ne pas reproduire le comportement par la suite sans vous surcharger de remords.

BANQUE DE RESSOURCES

ENSEMBLEALECOLE.CA

77
ressources
publiées

2 questionnaires
sur les mythes
liés à la diversité
culturelle

12 ressources
originales
développées par
la Fondation

Des ressources
supplémentaires
ajoutées en
continu

ET SI C'ÉTAIT MOI ?

Imagine un instant...
Tu dois tout quitter pour
aller t'installer dans un pays
inconnu...

Quelles
seraient
tes peurs ?

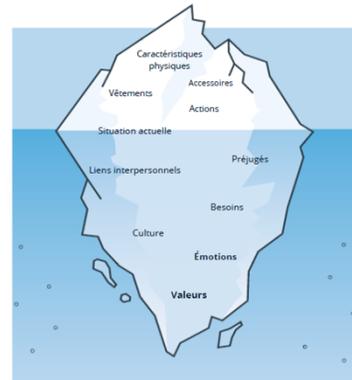
Comment
réagiras-tu ?

De quoi tu te
suis le plus
le plus ?

Quels
seraient
tes rêves ?

L'HUMAIN, C'EST COMME UN ICEBERG...

... on ne voit que la partie émergée de chacun, mais la partie immergée est invisible et immense. On gagne à « plonger » pour la découvrir !



Être *empathique*, c'est être capable d'aller découvrir cette partie immergée chez les autres.

VIVRE
Ensemble
À L'ÉCOLE

Fondation
Monique-
Fitz-Back

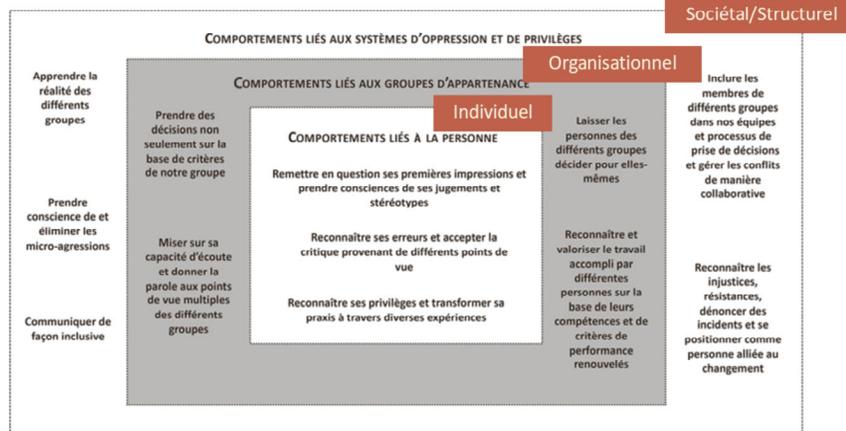
VIVRE
Ensemble
À L'ÉCOLE

Fondation
Monique-
Fitz-Back

**ADOPTER DES
COMPORTEMENTS INCLUSIFS**

**Exemples de comportements
favorisant l'inclusion**

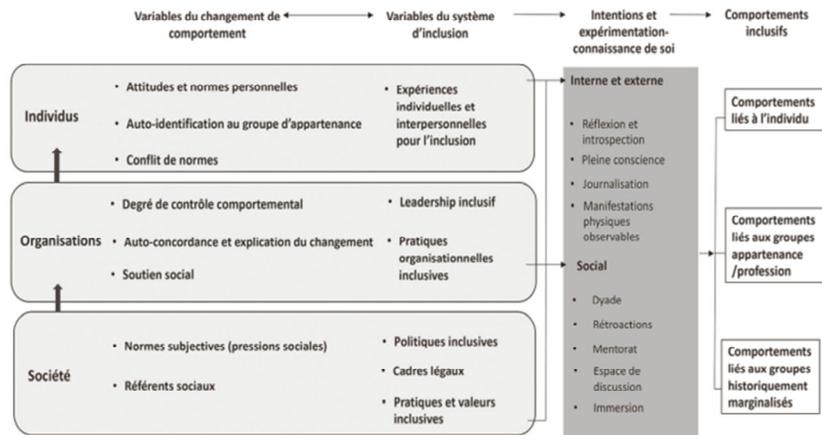
FIGURE 4 – Types de comportements inclusifs



Source : Brière et coll., 2023 : 103

**DÉVELOPPER DES
COMPORTEMENTS INCLUSIFS**

FIGURE 6 – Développement de comportements inclusifs



Source : Brière et coll., 2023 : 122

LIENS EXTERNES

En équité, diversité, inclusion

- Université Laval, Institut EDI2, <https://institutedi2.ulaval.ca/>
- Université Laval, Concepts clés en ÉDI, <https://www.ulaval.ca/equite-diversite-inclusion/concepts-cles-en-edi>
- UQAM, Chaire de recherche sur les enjeux de la diversité en éducation et en formation (CREDEF)
- UQAM, Lexique Équité, Diversité Inclusion, <https://edi.uqam.ca/lexique/autres-termes-reference/>
- UQTR, Laboratoire Éducation et Diversité en Région (LÉDIR)
- Michèle Vatz Laaroussi, Fasal Kanouté et Lilyane Rachédi, [Modèles de collaboration École-Familles-Communautés](#), 2009
- Ministère de l'éducation, [Référentiel pour guider l'intervention en milieu défavorisé](#), 2019
- Potvin, M., Doré, E. et Moisan, S. (2022). Racisme et éducation antiraciste. Mieux comprendre pour mieux enseigner. Guide d'accompagnement du webdocumentaire. Observatoire sur la formation, la diversité et l'équité. [Lien web](#)

ORGANISMES

- Plein air culturel Estrie, <https://pleinairinterculturelestrie.com/a-propos/>
- Motivation Jeunesse, <https://motivactionjeunesse.com/>
- Citoyenneté jeunesse, [Réflexion individuelle : ma posture et mes privilèges, 2021](#)

RESSOURCES

- Collectif Noor et Institut du Nouveau Monde, Balado [Nous autres](#)
- Documentaires
 - [Bagages](#), sur le site de Télé-Québec et activités pédagogiques recensées sur ensemblealecole.ca
 - [Briser le code](#), sur le site de Télé-Québec
 - Balados « [Le déclic - Briser le code](#) »

En recherche

Brière, S., Auclair, J., Keyser-Verreault, A., Laplanche, L., Pulido, B., St-Georges, J., Savard, B. et Stockless, A. (2022). Boussole - Biais inconscients et comportements inclusifs dans les organisations. Collection EDI2. Presses de l'Université Laval.

Eninclusif.fr (s.d.) Dictionnaire en ligne pour le vocabulaire inclusif.

Gouvernement du Québec (2021). Pour une meilleure prise en compte de la diversité sexuelle et de genre guide à l'intention des milieux scolaires.

Hirsch, S., Audet, G., Gosselin-Gagné, J. et Turcotte, M. (2023). Aborder des thèmes sensibles avec les élèves. Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité.

Kharchi, Z. & Koubeissy, R. (2023). Regard sur des défis scolaires en contexte de diversité ethnoculturelle et perspectives de développement. *Enfance en difficulté*, 10.

Magnan, M.-O., Gosselin-Gagné, J., Audet, G. et Conus, X. (2021). Édito – L'éducation inclusive en contexte de diversité ethnoculturelle : comprendre les processus d'exclusion pour agir sur le terrain de l'école. *Recherches en éducation*, 44.

Potvin, M. (2018). Pour des milieux éducatifs inclusifs, démocratiques et antidiscriminatoires : éléments conceptuels et pistes pour une démarche institutionnelle. Observatoire sur la formation à la diversité et l'équité, UQAM.

Potvin, M. (2014). Diversité ethnique et éducation inclusive : fondements et perspectives. *Éducation et sociétés*, 33(1), 185-202.

Gouvernement de l'Ontario (2014). Équité et éducation inclusive dans les écoles de l'Ontario - Lignes directrices pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques.

VIVRE
Ensemble
À L'ÉCOLE

